叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 一圈云(a Wreath Of Cloud) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

一圈云(A wreath of cloud)

[-] [nəʊts]
Transcriber's Notes
转录员的 笔记

转录者注释

[kə'rektɪd] [tekst][ɪz] [mɑːkt] [wɪð] [ə; eɪ] ['dɒtɪd] [ˌʌndə'laɪn] .
Corrected text is marked with a dotted underline .
已更正 文本 是 标记 和 一个 虚线 强调 .

更正后的文本用虚线下划线标出。

[ə; eɪ][lɪst][ɒv; əv] [kə'rekʃnz] [kæn; kən][biː; bi] [faʊnd] [æt; ət][ðə; ði][end][ɒv; əv] [ðɪs] ['iːbuk] .
A list of corrections can be found at the end of this eBook .
一个 列表 的 更正 能 是 成立 在 这 结尾 的 这 电子书 .

更正列表位于本书末尾。

['ʌðə(r)] [nəʊts] [meɪ] [biː; bi] [faʊnd] [æt; ət][ðə; ði][end][ɒv; əv] [ðɪs] ['iːbuk] .
Other notes may be found at the end of this eBook .
其他 笔记 可能 是 成立 在 这 结尾 的 这 电子书 .

其他注释可能在本电子书的末尾找到。

[ə; eɪ] [riːθ] [ɒv; əv] [klaʊd]
A WREATH OF CLOUD
一个 花圈 的 云

云之花环

[træns'kraɪbə(r)] [nəʊt] :
Transcriber Note :
转录员 笔记 :

转录者注:

[ðə; ði]['kʌvə(r)] ['ɪmɪdʒ] [wɒz; wəz] [kri'eɪtɪd] [baɪ][ðə; ði][træns'kraɪbə(r)][frɒm; frəm][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l]['kʌvə(r)]
The cover image was created by the transcriber from the original cover
这 覆盖 图像 曾是 创建 经过 这 转录员 从 这 原来的 覆盖
[ænd; ənd] ['elɪmənts] [ɒv; əv][ðə; ði]['taɪt(ə)l][peɪdʒ] .
and elements of the title page .
和 元素 的 这 标题 页 .

封面图片由转录者根据原封面和扉页元素制作而成。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [pleɪst] [ɪn][ðə; ði]['pʌblɪk] [də'meɪn] .
It is placed in the public domain .
它 是 放置 在 这 民众 领域 .

它已置于公共领域。

[ə; eɪ] [riːθ] [ɒv; əv]
A WREATH OF
一个 花圈 的

花圈

[klaʊd]
CLOUD
云

云

['biːɪŋ] [ðə; ði] [θɜːd] [pɑːt]
BEING THE THIRD PART
存在 这 第三 部分

作为第三方

[ɒv; əv] - [ðə; ði] [teɪl] [ɒv; əv]['gɛndʒi]
OF **'** **THE** **TALE** **OF** **GENJI**
的 - 这 故事 的 源氏

《源氏物语》

- [baɪ]
' By
- 经过

'经过

['leɪdi] [ˌmʊrə'sɑ:ki]
LADY **MURASAKI**
女士 紫式部

紫式部

[trænz'leɪtɪd] [frɒm; frəm][ðə; ði][ˌdʒæpə'ni:z][baɪ]
TRANSLATED **FROM** **THE** **JAPANESE** **BY**
翻译 从 这 日本人 经过

由.....从日语翻译

['ɑ:θə(r)] ['weili]
ARTHUR **WALEY**
亚瑟 沃利

亚瑟·韦利

['bɒstən] [ænd; ənd] [nju:] [jɔ:k]
BOSTON **AND** **NEW** **YORK**
波士顿 和 新的 约克

波士顿和纽约

['hoʊtn̩] ['mɪflɪn] ['kʌmpəni]
HOUGHTON **MIFFLIN** **COMPANY**
霍顿 米夫林 公司

霍顿·米夫林公司

[ðə; ði] ['rɪvəsaɪd] [pres] Cambridge1927
The **Riverside** **Press** **Cambridge1927**
这 河边 按 Cambridge1927

剑桥河畔出版社，1927年

['prɪntɪd] [ɪn] [greɪt] ['brɪt(ə)n]
PRINTED **IN** **GREAT** **BRITAIN**
打印 在 伟大的 英国

英国印刷

[tu:; tə]
TO
到

到

['reɪmənd] MORTIMER33
RAYMOND **MORTIMER33**
雷蒙德 MORTIMER33

雷蒙德·莫蒂默33

[ə; eɪ] [ri:θ] [ɒv; əv] CLOUD35
A **WREATH** **OF** **CLOUD35**
一个 花圈 的 CLOUD35

云之花环35

[ə; eɪ] [ri:θ] [ɒv; əv] [klaʊd]
A **WREATH** **OF** **CLOUD**
一个 花圈 的 云

云之花环

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神